

ERNESTO®

DE AT CH

● Kurzanleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 374269_2104 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

⚠️ WARNUNG! Beachten Sie die vollständige Bedienungsanleitung, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedienungshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Pflege Tipps Messer:

- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf.
- Die Messer bestehen aus hochwertigem Edelstahl und sind spülmaschinengeeignet. Wir empfehlen Ihnen jedoch Handspülung, um die hochwertigen Klingen vor aggressiven Reinigungsmitteln in der Spülmaschine und vor mechanischer Beschädigung, wie z. B. Flugrost, der von rostenden Schrauben an Töpfen und Deckeln kommen kann, zu schützen.
- Reinigen Sie Ihre Messer und Schere (nur für Modell B) per Handspülung mit einem handelsüblichen Reinigungsmittel und warmem Wasser. Vermeiden Sie aggressive oder auch scheuernde Reinigungsmittel.
- Säubern Sie Ihre Messer und Schere (nur für Modell B) immer gleich nach der Benutzung – vor allem nach dem Schneiden von säurehaltigen Nahrungsmitteln. Essensreste können sonst zu Verfärbungen und auch zu Flugrost führen. Trocknen Sie anschließend Ihre Messer und Schere (nur für Modell B) mit einem weichen Tuch ab.

GB IE

● Short manual

This document is a shorter printed version of the complete instruction manual. By scanning the QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can view and download the complete instruction manual by entering the article number (IAN) 374269_2104.

⚠️ WARNING! Observe the complete instruction manual to prevent personal injury and property damage. The short guide forms an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation. Keep the short manual well preserved and if you hand the product on to third parties, all documentation should be passed on as well.

Care instructions for the knives:

- Keep the instruction manual in a safe place.
- Our knives are made of high-quality stainless steel and are suitable for dishwashers. It is nevertheless recommended to clean the blades by hand in order to protect the high-quality knives from aggressive cleaning agents in the dishwasher and from mechanical damage, such as flash rust, resulting from rusting screws in pots and lids.
- Clean the knives and scissors (only for model B) by hand using a commercially available cleaning agent and warm water. Avoid using aggressive and abrasive cleaning agents.
- Always clean the knives and scissors (only for model B) immediately after each use – especially after cutting acidic foods. Food residue might otherwise cause discoloration or flash rust. Use a soft cloth to dry your knives and scissors (only for model B) afterwards.

FR BE

● Guide De démarrage rapide

Ce document est une version imprimée abrégée du mode d'emploi complet. En scannant le code QR, vous accédez directement à la page de service de Lidl (www.lidl-service.com), et en saisissant le numéro d'article (IAN) 374269_2104, vous pouvez consulter et télécharger le mode d'emploi complet.

⚠️ AVERTISSEMENT ! Respectez le mode d'emploi complet afin d'éviter tout dommage corporel et matériel. Le guide rapide fait partie intégrante de ce produit. Avant d'utiliser le produit, familiarisez-vous avec toutes les instructions d'utilisation. Conservez le guide rapide dans un endroit sûr et remettez tous les documents lorsque vous transmettez le produit à un tiers.

Instructions d'entretien des couteaux :

- Conservez ce mode d'emploi dans un endroit sûr.
- Nos couteaux sont en acier inoxydable de qualité supérieure et sont lavables au lave-vaisselle. Il est toutefois recommandé de nettoyer les couteaux à la main, afin de protéger les couteaux de qualité supérieure des produits de nettoyage agressifs du lave-vaisselle et de tout dommage mécanique, tel que la rouille instantanée résultant de vis qui s'oxydent dans les casseroles et les couvercles.
- Nettoyez vos couteaux et ciseaux (modèle B uniquement) en les lavant à la main à l'eau chaude avec un produit de nettoyage standard, disponible dans le commerce. Évitez les produits de nettoyage agressifs ou récurants.
- Nettoyez vos couteaux et vos ciseaux (modèle B uniquement) tout de suite après leur utilisation, en particulier après avoir coupé des aliments acides. Les restes de nourriture peuvent causer une décoloration mais aussi l'apparition de rouille. Ensuite, séchez vos couteaux et ciseaux (modèle B uniquement) avec un torchon doux.

NL BE

● Beknopte handleiding

Bij dit document gaat het om een verkorte versie van de volledige gebruiksaanwijzing. Door het scannen van de QR-code komt u direct op de Lidl-Service-pagina (www.lidl-service.com) en kunt u door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 374269_2104 de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden.

⚠️ WAARSCHUWING! Neem de volledige gebruiksaanwijzing in acht om verwondingen en materiële schade te vermijden. De beknopte handleiding is een onderdeel van dit product. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedieningsinstructies. Bewaar de beknopte handleiding goed en overhandig ook alle documenten als u het product aan derden geeft.

Onderhoudsinstructies voor het mes:

- Bewaar de gebruiksaanwijzing op een veilige plaats.
- Onze messen zijn gemaakt van hoogwaardig roestvrij staal en geschikt voor de vaatwasmachine. We bevelen echter aan om de messen met de hand te reinigen om de hoogwaardige messen in de vaatwasmachine te beschermen tegen agressieve schoonmaakmiddelen en tegen mechanische schade, zoals vliegroest dat door verroeste schroeven in pannen en deksels wordt veroorzaakt.
- Reinig uw messen en scharen met de hand (alleen model B) met een commercieel verkrijgbaar schoonmaakmiddel en warm water. Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen.
- Maak uw messen en scharen (alleen model B) altijd direct na gebruik schoon – vooral als u er zure voedingsmiddelen mee heeft gesneden. Etensresten kunnen anders verkleuringen en zelfs vliegroest veroorzaken. Droog vervolgens uw messen en scharen (alleen model B) af met een zachte doek.

PL

● Krótka instrukcja

Niniejszy dokument jest skróconą, wydrukowaną wersją kompletnej instrukcji obsługi. Zeskanowanie kodu QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i po wpisaniu numeru artykułu (IAN) 374269_2104 będziesz mógł/a obejrzeć i pobrać pełną instrukcję obsługi.

⚠️ OSTRZEŻENIE! Należy przestrzegać kompletnej instrukcji obsługi, aby uniknąć obrażeń ciała i szkód materialnych. Skrócona instrukcja obsługi jest integralną częścią tego produktu. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi. Zachować skróconą instrukcję a przy przekazaniu produktu osobom trzecim należy dołączyć do niego całą dokumentację.

Rady pielęgnacyjne:

- Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.
- Noże są wykonane z wysokiej jakości stali nierdzewnej i można je myć w zmywarce. Jednakże zaleca się mycie ręczne, aby chronić wysokiej jakości ostrza przed agresywnymi detergentami używanymi w zmywarce oraz mechanicznymi uszkodzeniami, np. rdzą, która może pochodzić z zardzewiałych śrub na garnkach i pokrywach.

- Nože i nożyce (tylko model B) czyścić płuczac ręcznie dostępnym w handlu detergentem i ciepłą wodą. Unikać agresywnych i ściernych detergentów.
- Zawsze czyścić noże i nożyce (tylko model B) zaraz po użyciu – zwłaszcza po krojeniu kwaśnych potraw. Pozostawianie resztek może prowadzić do przebarwień, a także do tworzenia się rdzy. Następnie noże i nożyce (tylko model B) osuszyć miękką ściereczką.

CZ

● Krátký návod

Tento dokument je zkrácenou tištěnou verzí kompletního návodu k obsluze. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku firmy Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zadáním čísla artiklu (IAN) 374269_2104 zobrazit a stáhnout kompletní návod k obsluze.

⚠ VÁROVÁNÍ! Dodržujte kompletní návod k obsluze, aby nedošlo ke zranění osob a věcným škodám. Krátký návod k obsluze je nedílnou součástí tohoto produktu. Před použitím výrobku se nejdříve seznamte se všemi pokyny k obsluze. Krátký návod si dobře uschovejte a při předávání výrobku třetím osobám předejte i všechny dokumenty.

Tipy pro ošetřování nožů:

- Uchovávejte tento návod na obsluhu na bezpečném místě.
- Naše nože jsou z jakostní ušlechtilé oceli a jsou vhodné do myčky nádobí. My Vám ovšem doporučujeme ruční mytí, abyste ochránili jakostní čepel před agresivními čisticími prostředky v myčce a před mechanickým poškozením, jako např. nálet rzi, který může pocházet od reznoucích šroubů na hrncích a pokličkách.
- Čistěte své nože a nůžky (jen pro model B) ručním mytím s pomocí obvykle prodáváného čisticího prostředku a teplé vody. Vyhýbejte se agresivním nebo také abrazivním čisticím prostředkům.
- Čistěte své nože a nůžky (jen pro model B) vždy hned po použití – především po řezání potravin obsahujících kyseliny. Zbytky jídel mohou jinak vést k zbarvení a rovněž k náletu rzi. Následně osušte své nože a nůžky (jen pro model B) měkkým hadříkem.

SK

● Krátky návod

Tento dokument je skrátenou tlačenu verziou celého návodu na ovládanie. Naskenovaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a zadáním čísla výrobku (IAN) 374269_2104 si môžete prezrieť a stiahnuť kompletný návod na ovládanie.

⚠ VÁROVANIE! Dodržiavajte celý návod na ovládanie, aby nedošlo k poraneniu osôb a vecným škodám. Krátky návod je súčasťou tohto výrobku. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými ovládacími pokynmi. Krátky návod si dobre uschovajte a pri predaní výrobku tretím osobám im vydajte i všetky podklady.

Tipy na údržbu noža:

- Návod na používanie si uschovajte na bezpečnom mieste.
- Naše nože sú vyrobené z kvalitnej ušľachtilej ocele a sú vhodné do umývačky riadu. My však odporúčame umývanie ručne, aby boli kvalitné čepel chránené pred agresívnymi čisticími prostriedkami používanými v umývačke riadu a pred mechanickým poškodením, ako napr. jemná hrdza, ktorá sa môže vyskytnúť vďaka hrdzavejúcim skrutkám na hrncoch a pokrývkov na hrnce.
- Nože a nožnice (len pri modeli B) umývajte bežným vodou. Nepoužívajte agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Nože a nožnice (len pri modeli B) umývajte vždy hneď po použití, predovšetkým po krájaní kyslých potravín. V opačnom prípade môžu zvyšky jedla spôsobiť zafarbenie alebo hrdzavenie. Následne nože a nožnice (len pri modeli B) osušte jemnou handrou.

ES

● Guía rápida

Este documento se trata de una copia impresa acordada del manual de instrucciones completo. Escaneando el código QR accede directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) donde, introduciendo el número de artículo (IAN) 374269_2104, puede consultar y descargar el manual de instrucciones completo.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Observe el manual de instrucciones completo para evitar daños personales y materiales. La guía rápida forma parte integrante del producto. Familiarícese con las indicaciones de uso antes de comenzar a utilizar el producto. Conserve esta guía rápida y asegúrese de proporcionar todos los documentos relacionados con el producto en caso de entregarlo a terceros.

Instrucciones para el cuidado del cuchillo:

- Guarde el manual de instrucciones en un lugar seguro.
- Nuestros cuchillos están hechos de acero inoxidable de alta calidad y se pueden lavar en el lavavajillas. No obstante se recomienda lavarlos a mano para protegerlos de los agentes de limpieza agresivos del lavavajillas y de los daños mecánicos como, por ejemplo, la oxidación inmediata que pueden producir los tornillos oxidados de tapas y cacerolas.
- Limpie sus cuchillos y tijeras (solo para modelo B) a mano con un detergente convencional y agua caliente. Evite detergentes agresivos o abrasivos.
- Limpie siempre sus cuchillos y tijeras (solo para modelo B) después del uso - sobre todo después de cortar alimentos que contengan ácidos. En caso contrario, los restos de comida pueden provocar decoloraciones y corrosión. A continuación, seque sus cuchillos y tijeras (solo para modelo B) con un paño suave.

DK

● Kort vejledning

Dette dokument er en forkortet, trykt udgave af den komplette betjeningsvejledning. Ved at scanne QR-koden har du direkte adgang til Lidl-service-siden (www.lidl-service.com) og kan åbne den komplette betjeningsvejledning ved at indtaste varenummeret (IAN) 374269_2104 og downloade den.

⚠ ADVARSEL! Vær opmærksom på den komplette betjeningsvejledning, for at undgå personskader og materielle skader. Gør dig før brug af produktet fortrolig med alle betjeningshenvisninger. Opbevar den korte vejledning forsvarligt og udlever alle bilag, hvis du giver produktet videre til tredjepart.

Vedligeholdelse af kniv:

- Opbevar betjeningsvejledningen på et sikkert sted.
- Kniven er af høj kvalitets rustfrit stål og egnet til opvaskemaskine. Vi anbefaler alligevel opvask i hånden for at beskytte høj kvalitetsklingerne mod aggressive opvaskemidler i opvaskemaskinen samt mekanisk beskadigelse i form af f.eks. flyverust, der kan opstå ved vask af gryder og låg med rustne skruer.
- Rengør knive og sakse (kun model B) ved opvask i hånden med et almindeligt opvaskemiddel. Undgå at bruge aggressive og/eller slibende rengøringsmidler.
- Aftør knive og sakse (kun model B) straks efter brug - især efter skæring i syreholdige levnedsmidler. Madrester kan desuden medføre misfarvning og flyverust. Knive og sakse (kun model B) tørres derefter med en blød klud.



IAN 374269_2104
OWIM GmbH & Co. KG
 Stiftsbergstraße 1
 74167 Neckarsulm
 GERMANY

Model No.: HG00270A /
 HG00270B
 Version: 10/2021